

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICA

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 16, 1989

DR. STANE SUSTERŠIČ
4515 WILLARD AVE.
APT. 2308 - S
CHEVY CHASE, MD 20815

Collinwood Activities

by Jennie Schultz

Collinwood area of Cleveland and the Holmes Ave. Slovenian Home and St. Mary's Church was the scene of much activity recently.

On May 21 Joe and Frances Stariha celebrated their 80th birthday with Mass, and followed it with a reception at the Collinwood Slovenian Home. Over 250 persons attended and wished them many more birthdays.

The Holmes Avenue Pensioners took a trip to Zoar Village on May 24. On the bus we had a guest from Phoenix, Ariz., my daughter-in-law's mother who came in for graduation of her daughter from Case Western Reserve Medical School. So now we have two doctors in the family as my son is on the staff at Robinson Memorial Hospital in Ravenna, Ohio.

The trip took us to a rose nursery where we saw how long stem roses are grown, cut, packaged, and sent to distributors.

Our lunch was at Dutch Valley restaurant where we were served family style good Amish cooked food. We then spent the time after lunch shopping at the market. From there we visited Zoar Village which took us back in time. Our arrival back home was a time for a pleasant surprise as everyone received a long stemmed rose from our bus driver, Titus.

May 28 brought many parishioners to St. Marys to participate in the celebration of Corpus Christi.

Emotions were very high because some of us remembered when St. Mary's had the four altars situated on each of the corner streets of E. 156 and E. 155 Sts. back in the 1930s.

Celebrating the liturgy this year was our Bishop Edward Pevec with participation from the First Communicants, the Altar Society, Church Choir, Scouts, Bell Ringers, and the parishioners. It was a beautiful scene.

A.H. Vacation

The American Home Publishing Co. will be taking its annual summer vacation this year from Wednesday, June 21 to July 3rd.

The Friday, June 23 English section will be included with the June 20 paper.

The Ameriška Domovina will resume publication on Thursday, July 6th with a combined Slovenian and English edition for the first week in July.



Recent activities in the Collinwood neighborhood of Cleveland included (top) the emotional Chorus Christi procession in which Bishop Edward Pevec and St. Mary's pastor, Father John Kumse, stopped at an altar in front of the home of Al Marn. Bishop Pevec (above) celebrated the liturgy. Other big events included the 80th birthday celebration for Joe and Frances Stariha (right) and the Zoar Village Tour (bottom), which was enjoyed by Holmes Avenue Pensioners Cel Rozman, Ann Orlikowski, Carmen Estrella, Jean Koesel, Rose Rodgers and Agnes Sodja (from left to right). (Photos by Carl and Jennie Schultz)



Coming Events

Wednesday, June 21

Waterloo Pensioners Picnic from 1 to 7 p.m. at SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland, O. Dinner from 1 to 3 p.m. Chuck Krivec music from 3 to 7 p.m. \$7.00 dinner and admission. Admission only is \$2.00. For tickets call Tillie at 486-1505.

Friday, June 23

Slovenian Womens Union Branch 50 Dessert Card Party, 1 p.m. at Euclid Park Club House, E. 222 St., by the lake. Donation \$2.50.

Sunday, June 25

Ohio Federation of KSKJ Lodges Annual Picnic at St. Joseph Picnic Grounds, White Rd., Willoughby Hills, O., 1 to 8 p.m.

Sunday, July 9

Slovenska Pesem Chorus picnic at St. Joseph Park in Joliet from noon to 8 p.m. Music by Vince Rigler and Ensemble Heritage. Food, games, dancing and fun.

Wednesday, July 12

Holmes Ave. Pensioners picnic at St. Joseph grounds. Open to the public 12 to 6. Entertainment with Chuck Krivec. Fun & games, sandwiches. Refreshments available.

Wednesday, July 19

Slovenian Pensioners Club of Euclid Annual Picnic at SNPJ Grounds, Heath Rd. Pork & Chicken dinner served 1 to 3 p.m. Music by Krivec Orchestra 2 to 6. Donation \$7.00. For tickets call 486-5311.

Saturday, July 22

Newburgh Day at AMLA Recreation Center with Polka Mass at 4:30. Music by Johnny Vadal.

Sunday, July 23

St. Anne KSKJ Lodge 150 Annual Feast Day Celebration. Mass at St. Lawrence Church in Cleveland at 11 a.m. followed by dinner at Sterle's at 1 p.m.

Sunday, August 3

Pensioners Day at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 13

PSWA Circle 1 Dinner/Picnic, SNPJ Farm, Kirtland, O. Music by Ray Polantz. Serving 1 to 3, dancing 3:30 to 7:30.

Saturday, August 19

70th Anniversary of Collinwood Slovenian Home with dinner-dance, music by Jeff Pecon.

Sunday, August 20

Collinwood Slovenian Home Annual Homecoming. Parade and music all day.

Sunday, Sept. 3

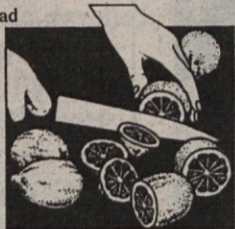
Kres folklore celebrates 35th anniversary with dinner and concert at Slovenian National Home, St. Clair Ave.



Lemon Ice in Lemon Cups

- Begin early in day or day ahead
- 1 quart or 6 servings
- 155 cals per serving

6 large lemons
1 envelope unflavored gelatin
1 cup sugar
2 1/4 cups water
mint sprigs for garnish



1 With sharp knife, cut off 1/2 of each lemon from one end. Grate peel from top 1/2 pieces.



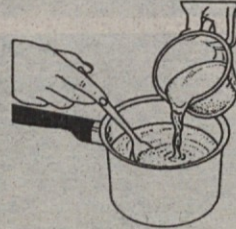
2 Squeeze juice from all pieces of lemon to make approximately 1/4 cup. Discard tops.



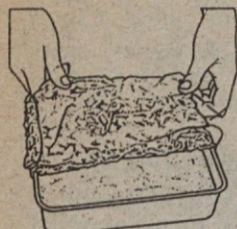
3 Remove all crushed pulp and membrane from lemon cups; cut a thin slice off bottom of each so they can stand. Place in plastic bag; refrigerate cups.



4 In 1-quart saucepan over low heat, cook gelatin, sugar, and water, stirring constantly, until gelatin is dissolved.



5 Remove saucepan from heat; stir in lemon juice and grated lemon peel.



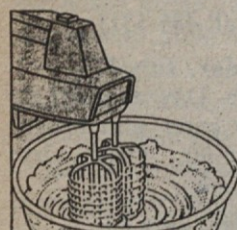
6 Pour mixture into 9" by 9" baking pan; cover with foil or plastic wrap; freeze about 3 hours until partially frozen.



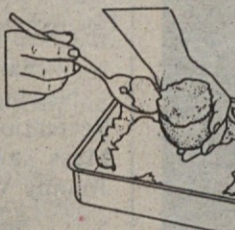
7 Spoon lemon mixture into chilled large bowl; with mixer at medium speed, beat until smooth but still frozen.



8 Return lemon mixture to baking pan; cover; freeze about 2 hours until partially frozen.



9 Spoon mixture into chilled large bowl and with mixer at medium speed, beat again as in step 7. Freeze until firm.



10 To serve: Let ice stand at room temperature 10 minutes. Scoop into lemon cups; garnish with mint sprigs.



RECIPES

MICROWAVE FISH STEAKS WITH LEMON BUTTER

- 2 tablespoons butter or margarine
- 1 tablespoon lemon juice
- 1/2 garlic clove, minced
- 2 6-ounce cod or salmon steaks
- herb sprigs for garnish (optional)

1. In 8" by 8" baking dish, cook butter or margarine, lemon juice, and garlic on High 1 minute or until butter melts.
2. Arrange fish steaks in same dish, turning to coat with butter mixture. Cook, covered, on High 2 to 3 minutes just until outer edges of fish are opaque. Let stand, covered, 2 minutes. Serve with butter mixture remaining in dish. Garnish. Makes 2 main-dish servings. About 250 calories per serving.

DUMP CAKE

- 1 can (21 oz.) cherry pie filling
- 1 can (8 oz.) crushed pineapple packed in juice
- 1 box (18 oz.) yellow cake mix
- 1 cup pecans, chopped
- 1 stick (4 oz.) butter, cut in pieces.

Grease a 9 x 13-inch pan. Dump in, in order, the cherries, undrained pineapple, dry cake mix and nuts; smooth after each layer. **Do not mix.** Place the butter pieces on top. Bake for 1 hour at 350 degrees. Serve with ice cream.

Options: Try different things — sometimes use different fruit fillings, white cake mix or walnuts or almonds.



FRUIT COCKTAIL CAKE

- 2 cups flour
- 1 1/2 cups sugar
- 2 teaspoons baking powder
- 1/4 teaspoon salt
- 2 eggs
- 1 teaspoon vanilla extract
- 2 cups fruit cocktail, undrained

Whipped topping
Combine all **dry** ingredients in a large bowl and set aside. Beat eggs well and mix with vanilla and fruit cocktail. Fold the fruit mixture into the dry ingredients and mix well.

Pour into a greased 9-inch square baking pan and bake at 350 degrees for 40 minutes. When cool cover with whipped topping.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-4391

Anton M. Lavrish

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Holmes Hall Pensioners Meeting

John Habat, president called the meeting to order on May 10. There were 180 members present. We welcomed all new members. A moment of silence was given for our two deceased members, Willie Trampush and Steve Stefancic. Antoinette McGrath reported she attended Cleveland State University sponsored Health Care program and gave an outline of what she learned there. Jennie Schultz gave her report on the cards she mailed out. Congratulations to Millie Novak who celebrated her 80th birthday. Thank you to all the ladies who baked this month. Thanks to Jennie Schultz and her group, Zabukovacs, Erzens, Alice and Flo Zaman for their help in setting up for the meeting.

Steve Nickolai from the Euclid Police Dept. presented a program on "Crime Preven-

tion."

A trip was planned for May 24th to visit Zoar Village. A Goodtime boat trip is planned for June. Slovenian Day is July 28 with two buses going. Please contact Jennie Schultz.

There will be Lolly the Trolley for the Collinwood Slovenian Home Homecoming days to be held in August. Hank Kersman group was the only ethnic group chosen for the Woolly Bear Parade this fall.

Thank you Jennie Tuma for giving me the notes of the meeting.

I would like to thank all our members who came to give their respects for my husband, Steve Stefancic. My family and I were very grateful. Thank you.

Next meeting is Wednesday, June 14.

Ann Stefancic
Reporter



Artist Karl Klesin of Ridgewood, New York is shown in front of his painting of Lake Bohinj. It was used as a background for St. Cyril's festival. The 8 x 17 foot acrylic painting is now for sale. If interested call (in Cleveland) Frank Cerar (216) 361-4337.

Ohio Federation Picnic June 25

The annual Ohio KSKJ Day will be held Sunday, June 25, at St. Joseph Grove on White Road in Willoughby Hills. It is sponsored by the Ohio Federation of American Slovenian Catholic Union Lodges as a social event for all KSKJ members and friends.

Everyone is kindly invited to come and join the get-together, to renew old acquaintances and enjoy good fellowship.

The Euclid Button Box Players will furnish music for

your listening and dancing pleasure from 3 to 7 p.m.

There will be food and liquid refreshments available. A Bake Sale will feature homemade delicacies by the members. Free refreshment tickets worth one dollar will be given to children, 0 to 14 years of age, until 5 p.m. Games and contests for children will begin at 4:30 p.m.

The picnic is from 12 noon to 8 p.m. and admission and parking are free.

Joseph F. Rigler

Century TIRE SERVICE CO.

531-3536

Firestone
HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN
President

LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



\$16.95

FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



\$21.

Most cars. Parts extra, if needed.

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

\$40.00 OFF

with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman

J. F. OPTICAL

6428 St. Clair Ave.
361-7933

775 E. 185 St.
531-7933

Planting Right Crop At The Right Time

Did I hear you complaining about all the rain? Last year, the weather story was the drought! Personally, I like this year's challenge much more than dry weather. Water is so valuable to all forms of life, but we take it for granted until we're faced with restricted use.

We have plenty of time to produce beautiful and productive gardens! Remember that carrots and beets can be planted as late as July 15. Bush snap beans, kale, kohlrabi, leaf lettuce, and radishes can be planted as late as August 1. Head lettuce and endive should not be planted until August 1.

Collards and mustard greens can be planted as late as August 15. Don't plant turnips until August 15. Plant spinach on September 1.

Crops that should get your attention as soon as we can get into the garden are cucumbers, pole beans, squashes, melons, tomatoes, peppers, sweet potatoes, and egg-plant.

Plant seeds of Brussels sprouts, late cabbage, cauliflower, and broccoli so young plants can be set in place before the middle of July for a fall crop of cole plants.

Don't get too anxious once the rain stops! Working wet soil can destroy the soil structure by flattening all the air pores. Take a handful of soil, squeeze it, and open your hand. If the soil crumbles, it's time to work in and plant your garden. If it doesn't crumble, don't work your garden; the soil is too wet.



Jennie Strumbel Honored by SWU

Jennie Strumbel was honored as Mother of the Year by Slovenian Women's Union Branch 25 of Cleveland recently with a dinner at Sterle's Restaurant on E. 55 St. Jennie, left, is pictured with her sister Jo Mohorcic. Rose Poprik, left, and Josephine Baskovic, are two of the many friends who shared in the happy occasion for Jennie Strumbel. (Photos by Emilee Jenko)



More Words...

It was most interesting to read editor James Debevec's article titled, "Words," which appeared on these pages a few months ago.

I, too, am a words buff. It all began in my high school years when a fellow student confided to me that he had read his Collegiate Dictionary in its entirety a total of three times. In later years I learned he went on to higher education and eventually became a specialist-surgeon at a clinical hospital. Surely his thrice reading of a Webster Dictionary must have aided him in his studies.

Words experts say that all of the Indo-European languages, ie, Slavic, Germanic, Celtic, English, etc. are related to each other and are simply dialects. And all of these same languages are derived from Sanskrit, the ancient language of the Indus Valley of India from whence the early Europeans had migrated. Sanskrit is still used in Hindu religious rituals.

To demonstrate the closeness of these languages, note the similarities in these specific words in English, Slovenian and Sanskrit:

Slomšek Pilgrimage

Once again the Slomšek Circle is holding its annual pilgrimage to our Lady Monastery (Maria Pomagaj) in Lemont, Ill. The monastery, the residence of the Slovenian Franciscan fathers, will host the Cleveland pilgrims.

A chartered bus will leave Saturday morning, July 1st and return Sunday, July 2nd around midnight. Round trip fare, three meals, and one night's lodging will cost \$76.00. Everyone is invited.

For full details and registration please call one of the following: John Petrič, 481-3762; Frank Urankar, 531-8982; Julia Smole, 391-6547; or Vinko Rožman, 881-2015.

This is a personal invitation to all of my friends and acquaintances to join us in commemorating Slovenia's great bishop and candidate for sainthood in the Roman Catholic Church.

Joseph Zelle

English	Sanskrit	Slovene
ignite	agni	ogenj
six	shash	sešt
mortal	mrita	umrt
brother	bhratr	brat
sew	siv	šivati
new	navas	novo
mead (honey)	madhu	med

Our Slovenian language is considered to be a very old one, being closely related to old church Slavonic. Slovenian has a dual case, that is specific word-endings for two persons and a different word ending for three or more persons. This is characteristic of a very old language.

Currently it seems that some trendy words in the English language are being overused, such as ambience (aura, atmosphere) ubiquitous (everywhere) eclectic (selective) and others.

Soon these popular words will be replaced with others in this fast-changing English language. Apparently English is becoming the language of the world.

Vince Gostilna

Editor's Note: Mr. Gostilna is somewhat of a "words" authority, writing frequently, and working the "Plain Dealer" crossword puzzles daily in about 10 minutes time. He says the "New York Times" puzzles are more difficult, taking about a half an hour. He does them with pen and without dictionary.

In Memory

Editor:

I am donating \$10.00 in loving memory of my twin daughters birthday, June 16 (Colletta and Josephine Turner) twins, from mother, Josephine Turner, Cleveland.

In Memory

Editor:

My mother passed away last November 27th. I would like to continue with the Friday's edition. I am also sending to the Ameriška Domovina \$20.00 in my mom's Mary Sadar memory.

Mary Skul
Solon, Ohio

In Memory

Mrs. James H. Mayer donated \$9.00 to the American Home in memory of her husband, James M. Mayer.

E.X.P.

Extra
Precision
Painting

Interior
&
Exterior

Free Estimates
Years of
Experience



Call Steve (216) 486-7860

Events

Sunday, Oct. 22

Annual Clambake and Steak dinner sponsored by Slovenian Home, E. 80th St. from 2 to 5 p.m. Music by Eddie Rodic.

Saturday, Nov. 11

Jadran Singing Society Fall Concert, Dinner, Dance, SWH on Waterloo Rd., featuring Fred Kuhar Orch.

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*

Computed daily,
Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• 5.50% Passbook

Computed daily,
Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.
Richmond Heights, Ohio
461-8544 or 461-5538

Living With Heart Disease

by Conrad Javier, M.D.,
Cardiologist St. Alexis
Hospital Medical Center

About one out of six, or about 40 million Americans have coronary artery disease (CAD). One-third of all deaths each year are due to CAD. In fact, if you combine that figure with deaths due to stroke and other blood vessel disorders, which are also forms of cardiovascular disease, more than 50 percent of the deaths each year in the U.S. can be attributed to cardiovascular disease. There are more than 600,000 deaths due to CAD every year.

The good news is that more than 10 million Americans can testify that you can recover from a heart attack and go on to live an active life.

It has been estimated that 1.5 million heart attacks occur each year — 4,000 per day or almost three per minute — and half are first attacks.

Heart disease is either congenital, a condition present at birth, or acquired, which is the most common kind of heart disease. There is valvular heart disease which involves thickening of the heart's valve, a not too uncommon condition. Myocarditis, or inflammation of the heart's muscles, is another type of heart disease and can be caused by a virus or bacteria. However, atherosclerosis, or hardening of the arteries, is the most common form of CAD. It is important to note that coronary artery disease can develop over a period of 20 years without causing symptoms.

Among the factors which help cause atherosclerosis, three are most important: Hypertension (high blood pressure), cigarette smoking, and a diet high in cholesterol. If one of these three factors applies to you, your chances of having a heart attack before you are 60 are twice those of someone without those factors. Having two of the major factors in your life make you three to four times as likely, and having all three make you

10 times as likely to have a heart attack before age 60.

All three main factors, in addition to other elements such as diabetes, stress, obesity and lack of exercise, which can also cause CAD, are controllable by modifying your lifestyle.

One of the reasons heart disease is so common is that we eat foods preserved with chemicals high in sodium and meals which frequently include a great deal of animal fat. And we eat large amounts at times too.

Dairy products are good for a growing child, but adults don't need as many. A better diet would be one with many vegetables and fruits, rice and beans, and fish and some white meat, such as chicken. Animal meat such as beef and pork should be eaten sparingly, perhaps only two or three times a week. Children should be started on this diet too, so it will become a lifelong habit. Also children should have their cholesterol levels checked from time to time.

A routine visit to your family doctor is the best method for detecting CAD. However, no amount of expensive medications or visits to the best of doctors will help prevent heart disease if modifications in lifestyle are not made.

If a person smokes, he or she should stop.

High blood pressure can be lowered with daily moderate exercise, a low-sodium and low cholesterol diet, and at times, drugs such as diuretics and other anti-hypertensives.

Very potent drugs are reserved for only the advanced type of hypertension and are used under very close clinical guidance and monitoring by the patient's private physician.

For symptomatic CAD without complications such as congestive heart failure or irregular heartbeat (arrhythmia), certain drugs are helpful.

For immediate relief of chest pain, nitroglycerine under the tongue is very useful, though

short-term. It is a vasodilator, which means it opens up the arteries immediately, which allow blood and oxygen to flow in the affected vessels.

There are pastes which the patient applies to his or her chest and other parts of the body, and coronary vasodilators in tablet forms for relief. These remedies also open up the arteries, but more slowly and for a longer period of time.

There are many other kinds of anti-anginal medications used to treat heart disease, including beta-blockers which block the action of adrenaline (the stress hormone) and keep the heart rate and blood pressure down. The latest anti-anginal drugs are calcium channel blockers which reduce cardiac activity and have a vasodilator effect.

One option for patients with advanced CAD — when one, two or all three of the vessels around the heart has 70 percent or more blockage — is coronary bypass surgery. However, it is not for all patients. If the heart's ventricular muscle function is bad, there is great risk to the patient and medications are usually indicated, rather than surgery.

Some patients who have surgery, still need medications after surgery, and also must drastically change their lifestyle.

A new procedure for unblocking arteries in the legs and arms without surgery is atherectomy. An invasive radiology procedure, atherectomy was developed less than two years ago and Saint Alexis was one of the first hospitals in Cleveland to introduce the new procedure. The same principle applies to coronary angioplasty where a balloon tip catheter opens up blocked arteries of the heart.

In the future, a laser beam through a catheter will be used to dissolve most blocked arteries and may replace some of the routine heart bypass procedures done today.

* * *

Some final advice regarding heart disease and its treatment — Do not compare notes with your friends on treatment, or follow advice of your friend's physician. Never take medications prescribed for someone else. Everyone's body is different. Every diagnosis is different. Only your physician knows your case. See your doctor and follow his or her advice.

Saint Alexis Sleep Disorder Center Can Help With Sleeping Problems

Recognizing that millions of people suffer from some type of sleep disorder, Saint Alexis Hospital Medical Center has opened a Sleep Disorder Center, becoming the first community hospital in the Cleveland area to have such a center.

With a specially trained staff and the latest technology in the field to monitor and evaluate sleep patterns, the Center can determine if a sleeping problem is just a minor annoyance for the patient, or if a potentially serious medical condition exists.

While the patient sleeps in the Center, a test called a polysomnogram simultaneously records the patient's heart rate, brain waves, breathing, eye and muscle movements. The nature of the sleep problem and the appropriate treatment can be determined from the polysomnogram.

In some cases, treatment of the sleep disorder may be as simple as avoiding alcohol and certain other drugs in the evening, or just losing weight. Even sewing a tennis ball into

a back pocket of a patient's sleeping garment (which trains the patient to sleep on his or her side instead of the back) can relieve some problems.

In some more severe sleep disorder cases, surgery may be required to open up air passages and strengthen muscles in the throat.

Snoring is one sign of a sleep disorder. Although snoring is usually episodic and harmless, it can also be a warning sign of sleep apnea, which is a temporary halt in breathing during sleep. Left undetected, sleep apnea can cause complications such as hypertension, enlargement of the heart, psychiatric problems and impotence.

Although there are many sleep disorders, sleep apnea, insomnia, and narcolepsy (an almost uncontrollable daytime sleepiness) are the most common. Others include sleepwalking and delayed sleep syndrome (being able to sleep, but not at the desired time).

For information about the Center, call (216) 429-8417.

DEATH

JOSEPH ZUPANCIC

Joseph Zupancic, 79, passed away on Monday, June 5 after a long illness.

Mr. Zupancic was born in Cleveland, the son of Frank and Magdalena (both dec.). He was a former resident of Edna Ave. for 57 years and lived for 10 years with his sister Madeline.

He was employed as a salesman at Jaffee's General Store on East 55th and St. Clair for 20 years. He was a member of AMLA Lodge No. 40, Clairwoods.

He was the brother of Louis and the following deceased: Frank, Madeline and Edward; uncle of Robert.

Funeral services were Thursday, June 8 at Zele Funeral Home, 453 E. 152 St. Burial was in All Souls Cemetery.

In Loving Memory

On the 34th Anniversary of the Death of our Beloved Father, Grandfather and Great Grandfather

John Podržaj

June 18, 1955

*You're not forgotten father dear,
Nor ever shall you be.
As long as life and memory last,
We shall remember thee.*

Sadly missed by:

Janet Krivacic — daughter
John and Edward Podržaj — sons

Dorothy Podržaj — daughter-in-law
Grandchildren and Great-grandchildren

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio



Grdina-Cosic

17010 Lake Shore Blvd

531-6300

Funeral Homes

1053 E. 62 St.

431-2088

A trusted tradition for 85 years.

In Memory

Mrs. Annie Filipič donated \$50.00 to the American Home in memory of her daughter Sylvia Stephan on the occasion of the 1st anniversary of her death on June 21st.

Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.

486-2322

"Serving the
Slovenian Community."

Dollar Stages Comeback — But Will It Last?

by Daniel A. Pavsek
Economist, Ameritrust

The exchange rate for the dollar has registered impressive gains in 1989 despite the efforts of central banks (both foreign and the U.S. Federal Reserve) to halt its ascent. In this article we will focus on the dollar and examine the driving forces behind its newfound strength, the motives behind the efforts to contain it, and the outlook for the remainder of 1989.

To put the dollar's current standing in perspective, let's draw some historical comparisons. As of June 1, the exchange rate for the dollar stood at 1.98 West German deutschemarks and 142.35 Japanese yen, reflecting increases of 12.5% and 13.5% respectively, since the start of this year.

The dollar's rise, however, reverses only a fraction of the decline that occurred since it peaked on Feb. 25, 1985. At that time, the dollar stood at 3.45 deutschemarks and 262.5 yen.

Investors Can't Get Enough, But...

The dollar was relatively stable in 1988, so why has it suddenly begun to appreciate? First, the Federal Reserve has kept interest rates high in an effort to contain domestic inflation pressure. As a result, U.S. interest rates are higher than those abroad, thus increasing the attractiveness of U.S. interest-bearing investments. Much of the upward pressure on inflation this year has been the result of a surge in crude oil prices, which briefly topped \$25/bbl. Because crude oil is priced in dollars, it contributed to the heightened demand for the currency.

Second, the merchandise trade data for the first quarter revealed a continued narrowing of the U.S. trade deficit with the rest of the world. Most economists were not anticipating much improvement in the U.S. trade balance this year.

Third the political unrest in Japan (the demise of Prime Minister Takeshita), West Germany (lack of confidence in the current leadership and a huge outflow of investment capital) and most recently in

China, has increased the lure of stable U.S. dollar-denominated investments.

Fourth, the U.S. stock and bond markets have both recorded impressive advances in 1989, thereby increasing the appeal of our financial markets to foreign investors.

Central Banks Say "Enough Is Enough"

The Federal Reserve, and numerous foreign central banks, have not exactly paved the way for the dollar's advance. In fact, they have attempted, with little success so far, to at least restrain its rise if not reverse it.

A stronger dollar produces two results that do not appeal to our foreign trading partners. First, while a stronger dollar acts to contain inflation in the U.S., it stimulates inflation overseas. Second, a stronger dollar will slow progress in reducing the colossal global trade imbalances that currently exist.

The central banks have tried to control the dollar by selling huge amounts of dollars on the foreign exchange markets. A second tool at their disposal is for foreign central banks to raise their interest rates and for the Federal Reserve to lower interest rates in the U.S., thereby narrowing the gap between U.S. and foreign interest rates.

Several central banks have already taken this step (Japan, West Germany, England, and Switzerland have raised key interest rates) and as this report is written, the Federal Reserve appears to be on the verge of lowering U.S. rates.

Outlook: Dollar Will Run Out of Gas

We doubt that the dollar will ascend much higher because the central banks appear determined to rein it in. If the Fed eases soon, their actions, combined with the interest rate hikes already observed overseas, would apply considerable downward pressure on the dollar.

If the Fed does not ease in the immediate future, we believe they will do so later in the year when we expect the U.S. economy to show signs of faltering. When this occurs, it will mark an end to the dollar's roaring comeback.

First Quarter "Looked Good"

by Dan Pavsek

Ameritrust Chief Economist

The oft-satirized Latin actor Fernando Lamas once said, "It is better to look good than to feel good." That adage is an apt description of the economy's performance during the first quarter.

The inflation-adjusted Gross National Product (GNP) expanded a robust 5.5% during the first three months of 1989, marking the strongest quarterly performance since a 6.1% increase in the fourth quarter of 1987.

First quarter growth "looked good" but it did not "feel good," meaning the economy was not as mighty as it appeared on the surface.

Nearly half (2.5% to be exact) of the 5.5% first quarter growth was attributed to a one-time adjustment to farm income and crop inventory levels. This essentially corrected for last year's deductions resulting from the severe drought.

Once the Fed was assured that the economy had recovered from the negative fallout from the stock market crash of October 1987, they began to focus more of their energy on containing the rate of inflation. This meant slowing the economy to a more moderate, less inflationary pace.

Although the Fed has seemingly been successful in shifting the rate of economic expansion to a lower gear, the threat of inflation still lingers. In fact, the current rate of inflation (5.4% in the first quarter) has never been higher at any other time in this expansion, which is approaching its seventh anniversary.

Looking ahead, we see no change from the sluggish growth that we are currently in the midst of.

We expect to see a few more months of high inflation figures. Nevertheless, investors are becoming more confident that the higher price levels will ease once the effects of the jump in crude oil prices works their way through the economy.

If the Fed shares in this belief, they will be more willing to wait out a period of bad inflation numbers as opposed to tightening even further. Either way, interest rates appear very near their peak.

Another important consideration for people with diabetes is that alcohol can inhibit sugar production by the liver. If you consume alcohol on an empty stomach or when you are fasting, hypoglycemia or severely low blood sugar can result.

I recommend that my diabetic patients drink no more than 2 ounces of alcohol a day and only after eating a meal.

Dr. Larry M. Koshe
Dept. of Endocrinology
Cleveland Clinic

Retirement Planning Basic Strategies

by John R. Telich, Sr.

When we think of the golden years of retirement, we often think of years of a slower-paced lifestyle — yet with a standard of living that is, we hope, no lower than what we enjoy today.

How do we achieve that worthwhile goal? There are five key aspects to any retirement plan based on saving for retirement:

- The amount of income needed in retirement years
- The time until retirement
- The amount of funds already set aside
- The growth of invested funds
- The number of years of retirement

Many of us put away less than what might be ideal, rationalizing that we don't want to reduce our standard of living now to benefit us later. We may think that we can adjust

the "time until retirement" by working longer. But, as we age, the chances of disability, accidents, and so on all increase drastically, thereby reducing our ability to work longer.

And let's not forget the impact of inflation — a factor that may drive up our investment yields, yet which also increases the funds we need to just stay even. On the brighter side it usually costs less to live after retirement, which should help to reduce the actual amount of income needed at retirement.

If this discussion has sounded a bell in your subconscious regarding your retirement, there is no better time than now to start the process.

With time on your side, call me at 289-7729 to discuss a program that will target a retirement benefit that maintains your standard of living while saving for retirement and living those golden years.

You Gotta Have Hope!

Is it true that an optimistic attitude can influence my general health, and my ability to recover from disease?

Several studies recently have shown that optimists have fewer health problems than pessimists, and when optimists do get sick, they tend to rebound faster.

In one study on the connection between personality and health, 99 men were interviewed at age 25 and followed up again at age 60. It was learned that those who had a pessimistic outlook at age 25 were less healthy at age 60 than the optimists.

The way that your outlook influences your health is very hard to measure. No doctor would say unequivocally that optimism guarantees a long and healthy life. Rather, when all things are equal, a hopeful outlook does seem to have a positive influence on your health, agreed Dr. Nicholas Demmy, psychiatrist and neurologist on the Medical Staff at Saint Alexis Hospital Medical Center in Cleveland.

Optimism is defined as "a tendency to expect the best possible outcome, or to dwell upon the most hopeful aspects of a situation." One reason that optimists have fewer health problems is that they are more likely to take good care of themselves — in sickness and in health — than pessimists who do not tend to value their future. For example, an optimist is more likely to be able to give up smoking or improve his or her diet. And when optimists do get sick, their hopeful outlook seems to speed up their recovery. Optimists also tend to rebound faster from life-threatening experiences, such as coronary bypass surgery.

However, too much optimism is not good either. While a positive outlook and a belief that things will turn out

for the best is conducive to good health, unrealistic optimism — blindness to reality — can be harmful.

Some researchers believe that there is a connection between pessimism and a reduced ability of the immune system to protect the body from disease. Most doctors agree, however, that your outlook does not influence whether or not you get a cold or develop cancer, but it does affect how you handle it. Fortified by hope, optimists are more likely to recover from cancer — or at least to live longer with it — than pessimists.

Certain major health problems have been scientifically proven to be affected by personality, in combination with other risk factors. For example, people who are impatient, uncooperative, critical, and easily angered are more likely to develop heart disease; people who are anxious, worried or frustrated are more likely to get stomach ulcers.

It also has been scientifically established that suffering a severe loss can cause illness. There is a much higher incidence of serious illness and death among the bereaved. Often, when an elderly person loses a spouse, he or she falls ill and dies soon thereafter.

Whether it is called optimism, hopefulness, or a positive outlook it grows from the self-esteem that is rooted in childhood. Self-esteem begins when a child's experience of parental approval — expressed by open praise and delight — far outweighs his or her experience of disapproval. The child learns to feel that who he or she IS — not just what he or she DOES — gives great pleasure to others.

Children who have been raised in such loving, supportive environment learn to enjoy being themselves and grow up better able to cope.

Alcohol and diabetes

Question: I have diabetes. Occasionally I drink maybe 8 ounces of alcohol. What effect does drinking have on my diabetes?

Answer: The answer to your question partly depends upon the kind of alcohol you are drinking.

Pure alcohol is not converted to a carbohydrate, thus it does not directly affect your blood sugar. Some alcoholic beverages, such as vodka, Canadian or Scotch whiskeys and bourbon, do not contain significant amounts of car-

bohydrates. If you drink them on the rocks or mixed with a diet beverage, they will not affect your blood sugar.

However, some alcoholic beverages contain high levels of carbohydrates: beer, sweet wine, gin and drinks mixed with non-diet beverages.

All alcohol has calories, and you can gain weight if you drink too much. If you are supposed to count calories strictly, you will have to forego another beverage or a food if you wish to have an alcoholic drink.

6 Mark Grdina Tries for US Bobsled Birth

by Kathy Knopp
The Buchtelite

Akron, Ohio — There is a common image of the Olympic athlete. In the image, the athlete trains from early childhood, practicing, perfecting skills and devoting his or her youth to attaining the goal of competing in the Olympics.

Mark Grdina, a 24-year-old engineering major at UA (University of Akron), doesn't quite fit the image of that Olympic hopeful. But then the sport he competes in is very different from many of the Olympic sports.

In 1992, Grdina hopes to be on the U.S. Olympic bobsled team.

He hasn't been planning for this all his life; in fact he only began considering it during the 1984 Olympics.

"A few years ago a buddy of mine and I were watching the '84 Olympics," said Grdina. "Both of us ran track in high school and we thought it would be fun to do. A little over a year and a half ago, I called (the United States Bobsled Federation (USBF) and they sent me some brochures."

This past summer, Grdina, who is six feet tall and weighs 180 pounds, had to take a physical fitness test to become a member of the USBF.

He passed, and now competes as a member of a four-man team.

There are two positions on a four-man team. The driver, who sits in front and controls the direction of the sled, and the three pushers, who get the sled going and then leap on. Grdina is one of the pushers. The last pusher also has the role of brakeman.

Bobsledding is nothing like it appears on television, according to Grdina. It is difficult to get a sense of speeds involved when the cameras follow the movement of the sled.

Four-man bobsleds reach speeds of over 80 mph, causing the occupants to experience about 4.5 times the force of gravity. "The way I can describe it (the g-forces) is like someone sitting on your head," said Grdina.

"The noise you hear is incredible, it's just a really loud roar the entire time you sled. The ride down is just a blast. Sometimes we go down just for fun."

There is a considerable element of danger involved in bobsledding. Competitors wear spiked shoes, helmets and some padding, but injuries are inevitable, even when wipeouts don't occur.

"We wear spikes, and if you load improperly, you come down bloody, no matter what," said Grdina. "We had track guys up there that were really fast athletes but after getting spiked up a bit they didn't want to push anymore. You've got to find an athlete

that will push (the sled) with pain and scabs."

According to Grdina, the sport of bobsledding or "sliding" is different from most Olympic sports in a number of ways. First of all, athletes can start later in life and can continue longer than in many sports. Most competitors continue into their 30s.

Secondly, it's not a sport that most of the general public can participate in, consequently corporate sponsorship is lower than for other sports.

"Everybody skis, so sponsors give the teams free skis and free suits because there are skiers out there who see that and say 'I've got that type of skis, too.' Not many people bobsled, so there's not much of a reason to put money into bobsledding," said Grdina.

As a result, the U.S. teams that are shooting for the 1992 Olympics frequently use equipment of a lower quality than their European or Canadian counterparts.

Grdina, who is a native of Cleveland, returned this spring from competing in the World Cup in Calgary. "We took 17th out of 25, which isn't that great; it's nothing to brag about."

Grdina said the poor equipment is partly to blame for the low ranking. He also stated that many European countries have a built-in advantage over the U.S.

Athletes from geographically smaller countries such as East Germany are able to practice together more easily and frequently. American bobsled teams have members from all over the U.S., which poses problems with group practice.

However, during the off-season, along with attending UA, Grdina trains hard by himself, hoping to be a member of one of the three teams that will compete for the U.S. in 1992 in France.

Ed.Note: This past season Mark also played on the flag football team with the Fiji Chapter of Phi Gamma Delta that won the championship at the University of Akron.

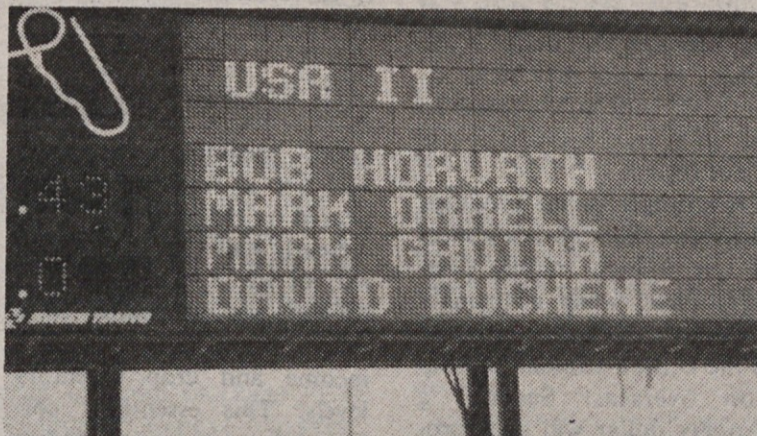
On May 27 Mark graduated from the College of Civil Engineering at the University of Akron. He is now working for the Velotta Co. of Sharon Center, Ohio.

He is the son of Betty and Tony Grdina of Cleveland's west side.



Pictured, left to right, are Mark Grdina, Dave Duchene of North Canton, Ohio, Bob Horvat from Youngstown, Ohio, and Mark Orrell from Rockville, Maryland.

(Photos by Karolyn Frankjensen)



The scoreboard at the World Cup in Calgary shows the members of the U.S. team who placed 17th out of 25.

In an interview with the American Home on Wednesday Mark Grdina explained to an inquisitive editor how the bobsled members train in the summer. "The team meets for two weeks in late August and September at Lake Placid, New York. We practice on a start simulator which they installed for us on concrete.

"We practice our technique such as pushing and getting in as quickly as possible."

Mark noted that persons in the sled get spiked not only when a member jumps in, but usually when they are sitting down. "You're pretty crowded in a small space and if someone's spike is shoved into your calf, it stays there all the way down."

He said the teams practice about three months totally throughout the year. "But the foreign competition has the advantage because their countries sponsor them and they can practice all year long. The U.S. team members, however, almost all have jobs and cannot devote full time to the sport."

Grdina is a member of the Bobsled Federation which is a club with about 300 members who do bobsledding for the sport of it. But the best teams get on the National Teams and the three best teams from that group compete as the World Team. Grdina was with the U.S. World Team competing in Calgary last spring.

Organist Guild Visits St. Vitus

St. Vitus Church is pleased to announce that a group from the American Guild of Organists regional convention will be visiting the church on Tuesday, June 20. The organists will be from Ohio and surrounding areas.

They will be here to examine and hear the church's historic Votteler-Holtkamp pipe organ. This instrument was built in 1932 and is an early example of work by the noted Cleveland builder Walter Holtkamp Sr. Musical demonstrations will be played by David W. Krizan and Arline Debelak Krizan.

SWU Br. 10 Meets

A special meeting of the Slovenian Women's Union Branch 10 will be held on Wednesday, June 21 at 1 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Avenue.

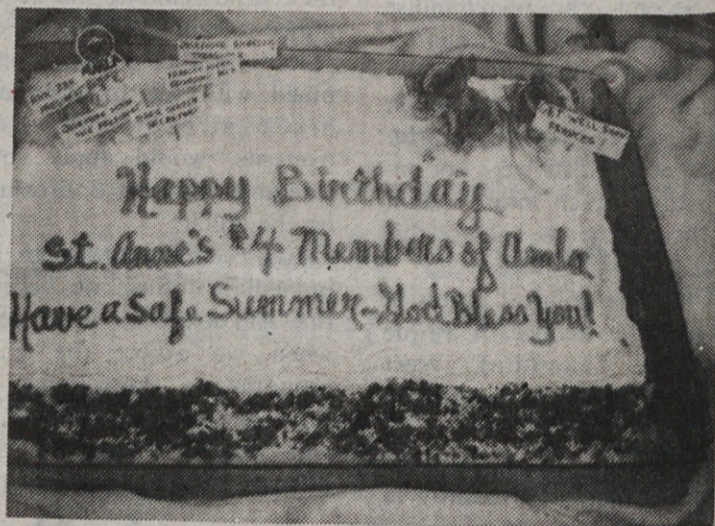
Plans will be made for the bake sale to be held in August for the Collinwood Slovenian "Homecoming Day." Members are urged to attend.

Ann Stefancic
Recording Sec'y.

advertising of any kind is allowed. The U.S. is trying to change that, but it must be agreed upon by all the countries," Grdina said, "and it looks like the other nations aren't interested because it would be helpful to only the U.S. which does not have government sponsorship."

However, if any interested Slovenian individuals or business owners would like to help their fellow American who is giving of his time and expense, let us know and we'll do our best to help Grdina and his team show their stuff for the U.S.A. Any further thoughts on this is welcome.

— James Debevec



At the June 14 meeting of St. Ann Lodge No. 4 of AMLA this special cake, baked by Ann Tomsick, was presented by Dorothy Urbancich and Madeline Debevec to the 30 members present. On the cake is written "Happy Birthday St. Ann's No. 4 members of AMLA - Have a Safe Summer - God Bless You!" Members whose birthdays are in June, July and August were honored. Also on the upper right of the cake were flowers with a sign saying "Get Well Frances" referring to Frances Novak, recording secretary who had been in St. Vincent Charity Hospital this past week. Other signs mentioned Ann Zak, president, Josephine Novak, vice president, Frances Novak, recording secretary, Marie Orazem, secretary, and Josephine Ambrosic, treasurer. The cake was a cassatta cake with strawberries and whipped cream over a yellow cake. Luscious! Other goodies also featured were cherry delight dessert, brownies and poticas. Peach color theme of the cake carried through on the plates, napkins and peach-colored satchettes.

Attention All Brides

The American Home Publishing Co. offers a complete line of Wedding Invitations and Accessories for the bride-to-be. Several books are available to choose from and all at a 20% discount for Ameriška Domovina subscribers.

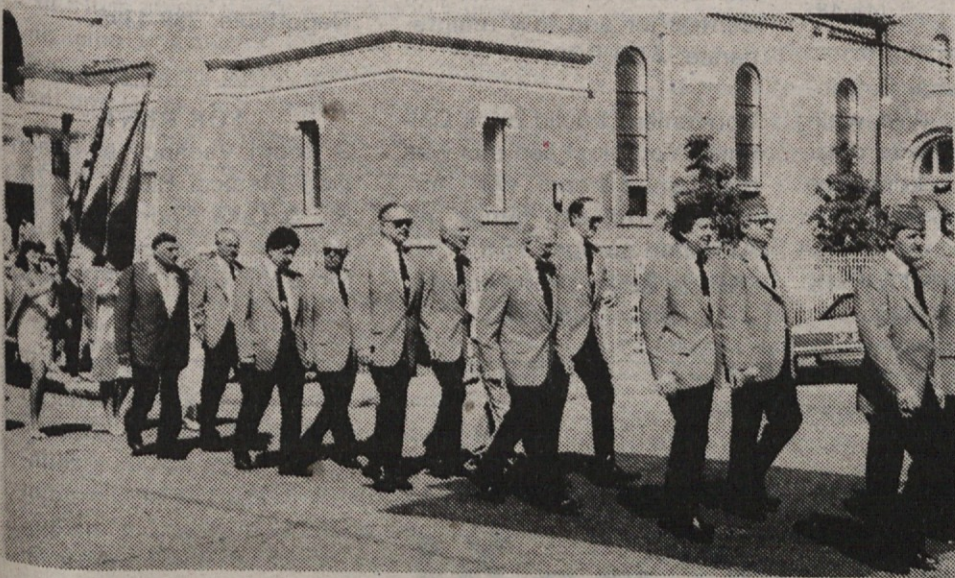
Shop around and compare prices. You will agree the American Home offers the BEST IN QUALITY AND PRICES.



6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
Tel. 361-4088



The standard bearers and riflemen led the parade of St. Vitus Catholic War Vets Post 1655 on Sunday, May 28. A Mass was held in the church, the flag was set at half-mast, and a rifle salute honored the dead. The names of all the deceased were read by Joseph S. Baskovic during the Mass.



The vets join the parade in their new blue sports coats.

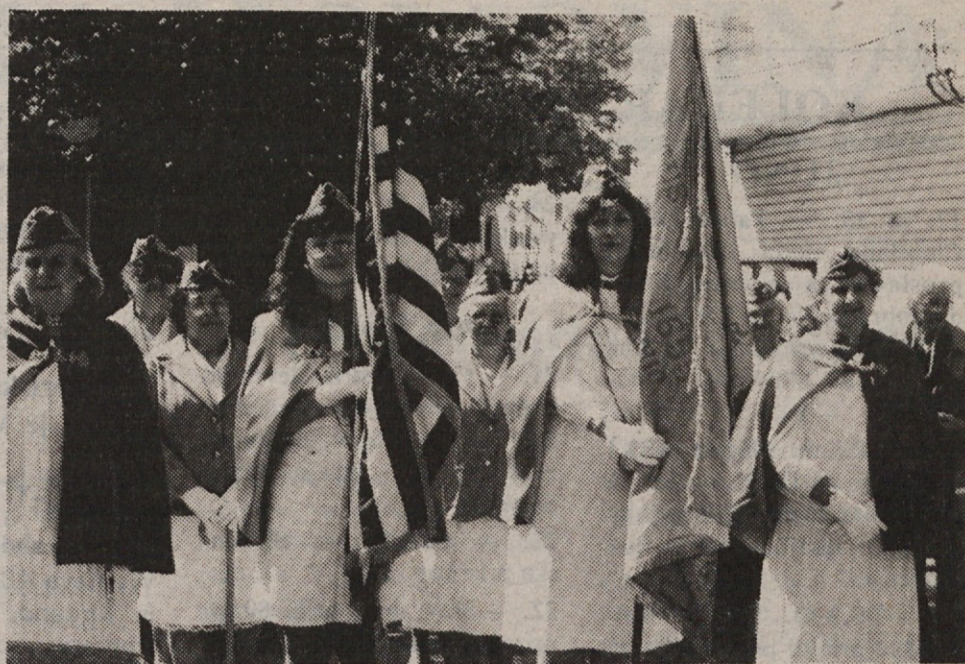


Rev. William Jerse of St. Vitus parish is presented the new CWV vestments by Post Commander Steve Piorkowski and Jim Logar.



Many parishioners watched the firing of the rifles.

(Photos by Tony Grdina)



St. Vitus CWV Women's Auxiliary carry the flags.

Deaths

MARIE GORNIK

Marie Gornik, 81, who passed away June 10 was a resident of Cleveland.

She was the sister of Paula Zenzel (nee Gornik), sister of the following deceased: Mimi, Frances Vidmar, John, Andrew, Joseph, Anthony, Edward, Frank and William, many nieces and nephews.

Funeral services were held at St. Vitus Church, Wednesday, June 14. Friends were received at the Grdina-Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Cleveland.

WILLIAM F. KOROSEC

William F. Korosec, 77, passed away June 10.

He was the husband of Justine (nee Koscak), father of William (wife Marie), Dennis of Arizona (wife Lucia), grandfather of four, great grandfather of one, son of the late Anton and Frances Korosec, brother of Olga Slabe, Edward of Arizona, Justine Carlozzi, and the following deceased: Anthony, Frances Habian, Mary Zaletel, Josephine Reichwein.

Funeral services were

Wednesday, June 14 at St. Paschal Baylon. Friends were received at the Grdina-Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio.

PHILLIPA RUSS

Phillipa Russ, 93, passed away June 12.

She was the beloved wife of Joseph (dec.), aunt of many nieces and nephews.

Funeral services were held Thursday, June 15 at St. Christine Church. Friends were received at the Grdina-Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Cleveland.

JOSEPH C. KACZMAREK

Joseph C. Kaczmarek, 70, passed away June 11.

He was the brother of Stella Hoffman of Bartlett, Ill., and the following deceased: Mary Cieslinski, Casimir, Frances Zielaskiewicz and Michael, friend of William J. Vargo and the late Mary L. Vargo.

Funeral services Friday, June 16 at St. Jerome Church. Family and friends were received at Grdina-Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Cleveland.

Participants in Cleveland State University's Study Program Arrive From Yugoslavia

Last Wednesday evening, Cleveland State University hosted a dinner at the Mather Mansion on the CSU campus for 24 participants in this year's "Marketing in the U.S.A." program, which will run until August 25. All the participants are from Yugoslavia (7 from Slovenia) and were present at the dinner, as were representatives of the companies cooperating in the program and guests from the Slovenian and other Yugoslav American communities. Slovene Americans present were Dr. Karl B. Bonutti, Mr. & Mrs. Charles Ipavec, August B. Pust, Dr. Vladimir Rus and this writer. Also present were Mrs. Maja Kollander and her daughter, of Kollander World Travel.

Slovene participants in this year's course are: Dejan Gobec (Ljubljana — Slovenija vino); Nataša Jančar (Ljubljana — Kompas), who is the daughter of the Yugoslav Consul-General in Cleveland, Matjaž Jančar; Aleš Jakopič (Koper — Lama); Matjaž Medved (Ljubljana — Merkator-Slovenija sadje); Matjaž Sotler (Kidričevo — Unial-TGA Boris Kidrič); Bojan Šefman (Ljubljana — IMP); and Edo Veselko (Ljubljana — Tekstil). Leader for the entire group of 24 is Bojan Pečenko, a representative of the Chamber of Economy of Slovenia. Other participants and their home cities are: Josip Barišić (Metković), Zoran Čalić (Pula), Vojo Čalovski (Skopje), Snježana Dean-Poturica (Zagreb), Viktorija Efinski (Skopje), Zoran Jović (Kragujevac), Igor Kvadranti (Zagreb), Zoran Lisac (Sisak), Vukadin Marković (Belgrade), Dragoslav P. Nikolić (Bor), Igor Oppenheim (Zagreb), Veljko Ostojić (Pula), Milenko Pavlović (Belgrade), Alma Saganić (Zagreb), Igor Smoljan (Zagreb), Blaženko Širola (Pula), and Milan Vukičević (Borovo).

Rudolph M. Susel

— KOLEDAR PRIREDITEV —

JUNIJ

17. in 18. — Tabor DSPB Cleveland poda spominsko proslavo za pobite Slov. domobrance in vse žrtve komunistične revolucije, na Orlovem vrhu Slovenske pristave.
25. — Piknik ohijske KSKJ federacije na farmi sv. Jožefa na White Rd., Willoughby Hills, O. Igrajo »Button Box Players«.
25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee priredi prvi piknik na svoji pristavi.

JULIJ

1. in 2. — Pristavska dneva, na Slovenski pristavi.
1. in 2. — Slomškov krožek prireja romanje v Lemont.
9. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Začetek piknika s sv. mašo ob 12. uri opoldne.
9. — Misijonski piknik MZA v Milwaukeeju, na pristavi SKD Triglava.
9. — Zbor Slovenska Pesem vabi na piknik v parku Sv. Jožefa v Jolietu, od opoldne do 8. zv. Igrata Vinko Rigler in ansambel Dediščina od 4. pop. dalje.
12. — Klub upokojencev na Holmes Ave. priredi piknik na farmi sv. Jožefa na White Rd., od 12. do 6. zv. Igral bo Chuck Krivec.
- 14., 15. in 16. — Fara Sv. Vida priredi poletni festival.
22. — Nevburški dan na ADZ letovišču v Leroyu, O. Ob 4.30 pop. polka maša, igra Johnny Vadnal orkester.
30. — Belokranjski klub priredi piknik na Slovenski pristavi. Igra Tony Klepec orkester.

AVGUST

6. — Dan upokojencev na Slovenski pristavi.
13. — Slov. šola pri sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.
13. — ADZ priredi Družinski dan piknik na svojem letovišču v Leroy, O.
13. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik na svoji pristavi.
20. — Slov. šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

3. — Folklorna skupina Kres praznuje svojo 35-letnico z večerjo in folklornim sporedom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
9. — Fantje na vasi prirede koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.
10. — ADZ priredi Pečenje školjk na svojem letovišču v Leroy, O.
17. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi kosilo v svetovidski dvorani.
17. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.
24. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank,

Ohio.

24. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev na svoji pristavi.

OKTOBER

21. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.
22. — Občni zbor Slovenske pristave.
22. — Slov. dom na E. 80 St. priredi letno pečenje školjk in steklov. Pričetek ob 2. pop. Igra Eddie Rodic orkester.
28. — Štajerski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

NOVEMBER

11. — Belokranjski klub prireja martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra Tone Klepec orkester.
11. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

DECEMBER

1. — Slovensko ameriški kulturni svet prireja predbožično srečanje s škofom Pevcem na semenišču Borromeo.
3. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi miklavževanje.

Ameriška Domovina
je Vaš list!

MALI OGLASI

Land For Sale

We have 48½ acres of land in Kirtland, with 710 feet frontage, south on Billings Rd., 1 mile east from Rte. 306. If we find 3 or 4 buyers interested only in 4 or 5 acre parcels we will subdivide the frontage of 20 acres. Call us at 1-821-0780 in Alliance. Dr. Lukež. (45-48)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeziramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Just Listed — Euclid

Brick, brick, double, double great home with brick garage to. Well maintained. Formal din. rm. & rec. rm. \$84,900.

Exclusive offering. Lovely, updated Colonial in Euclid. Liv. rm. features bay window. Wood burning fireplace Central air and eat-in kitchen with pantry. \$84,900. Broker Owner.

Great location. Hop, skip and a jump away from park pool and playground. Brick Colonial with 1st floor rec. rm. Central air and low maintenance. \$59,900.

Convenient Euclid brick Colonial. You must see this well maintained home with formal din. rm. and family rm. Attached garage. \$58,800.

Acacia Realty Professionals,
Inc. — 289-4663

MALI OGLASI

FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

Oskrbnika iščemo

za 5-stanovanjsko hišo v okolici sv. Vida. Dobi v zameno 2-sobno stanovanje. Kličite 481-1382. (44,46)

Norwood Rd., Near St. Clair
For sale by owner. Handyman special. 5 suites 3 garages. Office space. Workshop. Storage space. \$45,000. Negotiable. 289-4395. (x)

FOR RENT

3 Room Vacancy at Beachland Medical Bldg., E. 200 St. & Lake Shore Blvd. For doctors or attorneys. Call Mr. John Lokar at 731-5515. (fx)

Kako reči “Edina Z.D. letalska družba v Jugoslavijo” v angleščini. “Pan Am.”

Edini besedi, ki ju morate spregovoriti za vrnitev domov, sta “Pan Am.” To ker smo edina Z.D. letalska družba, ki vas lahko pripelje v Jugoslavijo. S primernim sporedom poletov od več kot 30 mest v ZDA. In ako želite pripeljati koga na obisk sém, lahko si nabavite njih Pan Am vozovnice tu za potovanje iz Jugoslavije.

Besede ne morejo povedati, kako enostavno je poleteti domov. A Pan Am more. Za rezervacijo in informacijo, kličite Vašega potovalnega agenta ali Pan Am na 1-800-221-1111.

Conditions: \$23 fee for U.S. departure tax, security surcharge and customs not included. A 7-day minimum/120-day maximum stay is required. Cancellation penalties apply.

PAN AM
NUMBER ONE TO EUROPE



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Prve smrtne obsodbe na Kitajskem — Več kot tisoč študentov aretiranih — Režim še želi gospodarsko odpiranje v svet

BEIJING, Ki. — Danes so kitajske oblasti vodile skupino tujih novinarjev na ogled trga Tiananmen, kjer so vojaške enote 3. in 4. junija streljale na neoborožene demonstrante in jih več sto ubile. V zadnjem tednu so vojaki trg očistili in odstranili ostanke požganih avtobusov in drugih vozil. Vojaški častnik je novinarjem povedal, da v resnici ni bilo streljanja vojakov na trgu in ni bilo tudi ubitih. Lagal je v skladu z uradno kitajsko propagando kljub temu, da so zahodni novinarji sproti poročali o streljanju in drugih akcijah vojakov zoper demonstrante, mnogi novinarji pa so se tisti čas osebno nahajali na trgu in opazili, kaj se dogaja. To pa nič ne moti kitajskih oblasti, katerih glavni namen je svojo verzijo posredovati lastnemu ljudstvu.

Včeraj je sodišče v Šanghaju obsodilo na smrt tri osebe, ki naj bi sodelovale v požigu potniškega vlaka. Do izgrede je prišlo, ko je vlak povozil in ubil šest demonstrantov, ki so stali na prog. To so prve smrtne obsodbe, izgleda pa, da jih bo še več. Po uradnih podatkih je že bilo aretiranih več kot 1000 študentov in drugih, ki so bili aktivni v demonstracijah. Kitajska televizija je objavila seznam 26 najbolj iskanih voditeljev demonstracij in apelirala na ljudstvo in na svoje imenovanih, naj jih prijavijo policiji. To se že dogaja. Mati enega iskanih je sina prepričala, naj se sam javi, kar je sin storil. Televizija je o tem poročala in dodala, da bo sin zaradi tega dobil milejšo kazen.

Oblasti organizirajo zborovanja, na katerih se pojavljajo aretirani študenti, ki nosijo okoli vratov napise, ki povedo, kakšne zločine so storili zoper »ljudstvo«. Ozračje se spominja na najbolj mračne čase Mao Tzedungove diktature.

Predstavniki režima sedaj skušajo prepričati tuje poslovneže in podjetja, da so se razmere na Kitajskem normalizirale in da režim ne bo opustil svoje politike gospodarskega odpiranja v svet. Velika večina tujcev, ki so živeli v Kitajski, so odšli, med njimi skoraj vsi poslovneži in predstavniki zahodnih podjetij, katera imajo investicije v deželi. Hoteli, ki so odvisni od turističnega prometa, so zadnje tedne skoro prazni. Opazovalci kitajskih razmer pa menijo, da je pričakovati vrnitev poslovnih in turistov, a šele po nekaj mesecih. Ni pa pričakovati, pripominjajo, veliko novih investicij od zahodnih podjetij, ki bodo skušala predvsem varovati dosedanje investicije.

V tujini se nahaja do 80.000 kitajskih študentov, štipendistov njihove vlade. Od teh jih je skoro 40.000 samo v Združenih državah. Kot kaže, ti študentje podaljšujejo svoje bivanje v tujini, ker se bojijo posledic zanj, če se vrnejo domov. Mnogi so bili namreč aktivni v demonstracijah, v katerih so javno in večkrat po ameriški in zahodnoevropski televiziji izražali svojo podporo študentskemu gibanju v domovini. Vedo, da so oblasti o njih početju dobro obveščeni in da jih čaka v domovini preganjanje ali vsaj zapostavljanje. To velja tudi za tiste, ki niso bili aktivni v demonstracijah v tujini, so pa živeli v tujini in lahko računajo, da jih bodo oblasti doma smatrale vsaj za »okužene« glede zahodnih oz. — v sedanjem oblastniškem besedilu v Kitajski — »buržujskih« vrednot.

Gorbačov končal zelo uspešen obisk v Zahodni Nemčiji — Berlinski zid ni nujno večne narave — Kritičen do Kitajskih akcij

BONN, ZRN — Včeraj je končal 4-dnevni obisk v Zahodni Nemčiji sovjetski voditelj Mihail S. Gorbačov. Tako sovjetski kot nemški predstavniki ocenjujejo obisk kot zelo uspešen in pozitiven glede nadaljnega izboljšanja odnosov med državama. Gorbačov je bil deležen navdušenih sprejemov od Nemcev povsod. Poudarjal je v svojih govorih, da se je v dolgi zgodovini odnosov med Nemčijo in Sovjetsko zvezo oziroma Rusijo odprlo novo, obetajoče poglavje.

Na včerajšnji tiskovni konferenci je bil Gorbačov vprašan, zakaj v tem novem obdobju ni mogoče odstraniti zloglasnega Berlinskega zida? Do postavitve tega zida je prišlo v konkretnih okoliščinah, je bil odgovor, in zid bo izginil, ko tistih okoliščin ne bo več. Ni pa pojasnil, kakšne so te »okoliščine«. Dejal je, da je vprašanje Berlinskega zida poglavitno v pristojnosti Vzhodne Nemčije, ki ima v 76-letnem voditelju Erichu Honeckerju pravega stalinista, ki poleg drugega ni s svojim vodstvenim kadrom vred nič kaj preveč navdušen na reforme, ki jih želi Gorbačov izvesti v ZSSR.

Na Madžarskem rehabilitirali Imreja Nagyja — Več deset tisoč Madžarov se udeležilo današnjega uradnega pogreba

BUDIMPEŠTA, Mad. — Danes so bile v tem mestu izredne pogrebne svečanosti. Oblasti so namreč dovolile in celo organizirale uraden pogreb za Imreja Nagyja, ki je bil leta 1959 usmrčen zaradi sodelovanja v tkim. Madžarski revoluciji l. 1956. Takrat je bil Nagy voditelj Madžarske, v govoru tik pred sovjetsko invazijo Budimpešte pa je dejal, da bo Madžarska zapustila Varšavski vojaški pakt in postala nevtralna država. Ko so sovjetske enote vdrle v Budimpešto, so Nagy in več članov njegove vlade zaprosili za politično zatočišče v jugoslovanskem veleposlaništvu in ga tudi dobili. Vendar so Sovjeti Nagyju in njegovim kolegom obljubili prost izhod iz veleposlaništva in je ta prevara uspela. Ko so Nagy in ostali veleposlaništvo zapustili, so bili od Sovjetov takoj aretirani in odpeljani v Romunijo. Dve leti pozneje so bili sojeni in usmrčeni, nato pa pokopani na kraju, ki ni bil znan niti njihovim svojcem.

Od Sovjetov postavljeni režim Janoša Kadarja je skušalo izbrisati ime Nagyja iz zgodovine, a ni uspel. Svojci so končno zvedeli, na katerem pokopališču v sicer neznanomanih grobovih so Nagy in drugi pokopani. Začeli so prihajati tja, tekom let in ko so se razmere na Madžarskem pričele liberalizirati, so se jim pridružili tudi drugi Madžari. Tudi uradna verzija dogodkov iz leta 1956 se je na Madžarskem počasi začelo spreminjati. Nagy in njegovi kolegi niso bili več smatrani za veleizdajalce. To ozračje je pripeljalo do odločitve, da naj bo vsaj Imre Nagy 30 let po uradni usmrtitvi kot veleizdajalca prav tako uradno rehabilitiran. Danes je bila posebna svečanost s tem v zvezi. Zemeljski ostanke Nagyja so bili prepeljani iz nezaznamovanega groba v središče mesta in na novo pokopani, tokrat na častnem mestu ob navzočnosti svojcev, partijskih veljakov in desetisočev Madžarov. Včeraj je iz Budimpešte neposredno poročala ABC televizija, kar bo gotovo storila tudi nocoj. Iskanje zgodovinske resnice je prisotno tudi v nekaterih drugih komunističnih državah.

Iz Clevelanda in okolice

Spominska proslava—

Tabor DSPB Cleveland prireja to soboto in nedeljo tradicionalno spominsko proslavo na Orlovem vrhu Slovenske pristave. Vabljeni vsi.

Naše počitnice—

Redne dvotedenske poletne skupne počitnice osebja naše tiskarne bodo letos od 20. junija do 3. julija. A.D. bo izšla prihodnji torek (tiskana že v ponedeljek popoldne) tako s slovenskim kot angleškim delom. Po počitnicah bo prva številka izšla v petek, 7. julija, tiskana pa bo že v četrtek.

Prvorojenka—

V Euclid General bolnišnici se je rodila 7. aprila t.l. ob 7.59 prav luštna in zdrava punčka prvorojenka, ki je tehtala 6 funtov in 10 unč. Srečna starša sta Marija J. (Cugel) in Craig K. Hebebrand. Marija Cugel, prvokrat stara mama in Ivan Cugel, prvokrat stric sta zelo ponosna na ta vesel dogodek, veselju se pridružita tudi stara starša g. in ga. Kenneth Hebebrand. Na dan sv. Trojice, 21. maja, je bila krščena v cerkvi sv. Vida. Botra Francka Piletic in boter Ivan Cugel sta jo ljubeče držala, ko jo je župnik Jože Božnar krstil in jo imenoval Stefanie Marie. Čestitke vsem!

Novi grobovi

Anna S. Chinchar

V četrtek, 15. junija, je umrla Anna S. Chinchar, rojena Vojtko, žena Matthewa, mati Dorothy Janovac, Bernadette (pok.), Matthewa ml., Anne Rose Kotnik in č.g. Geralda S.M., 5-krat stara mati, sestra Mary Thomas in že pok. Stephena. Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. jutri, v soboto, v St. Joseph Marianist Center, 360 E. 185 St. dop. ob 11. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo nocoj od 7. do 9.

Anton Ipavec ml.

V torek, 13. junija, je v Ft. Myers, Fla., umrl Anton Ipavec ml., živeč v Cape Coral, Fla., mož Marie, oče Roberta, Anthonyja, Joan E. Specht, Toni Marie Barry in Portie A. Wolfe, 17-krat stari oče, 2-krat prastari oče, bivši član in bivši predsednik društva št. 53 SNPJ in Slovenskega kluba v Lorainu, O. Pogreb bo jutri, v soboto, v Cape Coral, pokopan pa bo v Ft. Myersu.

Phillipa Russ

Dne 12. junija je umrla 93 let stara Phillipa Russ, vdova po Josephu, večkrat teta. Pogreb je bil 15. junija iz Grdinacovic zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Kristine.

Orgle pri Sv. Vidu—

Prihodnji torek bo cerkev sv. Vida obiskala skupina glasbenikov, ki se udeležujejo konvencije Ameriške zveze orglarjev. Ogledali si bodo svetovidske orgle, delo znanega clevelandskega Walterja Holtkampa st. Orgle so iz l. 1932. Obiskovalci bodo orgle tudi poslušali. Igrala bosta David W. Krizan in Arline Debelak Krizan.

Spominski dar—

Ann Filipič je poklonila \$50 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin hčerke Sylvie Stephan ob 1. obletnici njene smrti 21. junija 1988. Iskrena hvala!

Poslovneži tu—

Preteklo sredo zvečer je univerza Cleveland State priredila večerjo na čast 24 tečajnikom iz Slovenije in ostalih delov Jugoslavije, ki se bodo udeležili posebnega študijskega programa marketinga, ki ga vodi CSU. To je tretje leto za ta tečaj, letošnji udeleženci so pa po strokovni izobrazbi in službenih mestih višje kvalificirani od prvih dveh skupin. Tečaj bo trajal do 25. avgusta. Vodja skupine je Bojan Pečenko iz Gospodarske zbornice Slovenije, udeleženci iz Slovenije pa so Dejan Gobec, Nataša Jančar, Aleš Jakopič, Matjaž Medved, Matjaž Sotler, Bojan Šefman in Edo Veselko.

VREME

Deževno danes z najvišjo temperaturo okoli 68° F. Oblačno jutri, z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 70° F. V nedeljo deloma sončno z najvišjo temperaturo v srednjih 70ih.

MALI OGLASI

For Rent

4 lovely rooms on Glass Ave. Ideal for elderly person. Call 881-3334 after 6 p.m. (46-47)

For Sale

South Collinwood. 2 family. 2 bdrms each unit. Alum. siding. Newer boilers. 3 car garage. Good rental income. Near St. Mary's. Mid 40's. 761-0296 (46-47)

Second Annual Super Sale

New, nearly new, gently used tools, plumbing, appliances, household items, furniture, clothing for children & adults, books, decorations, crafts, Xmas items, and much more. St. Christine's Gym. 840 E. 222 St. Euclid, O. Fri. June 23, 6 to 9 p.m., Sat., June 24, 9 a.m. to 6 p.m. (46-47)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 46 Friday, June 16, 1989



Iz Moskve: Trik in prevara

Zadnje dni meseca maja so začele iz glavnega mesta Sovjetije prihajati čudne novice. Vedelo se je, da je bilo za tisti čas sklicano prvo zborovanje nove politične ustanove z imenom Kongres, ki ga je poklical v življenje reformator Sovjetske zveze Mihail S. Gorbačov, da bi državo rešil propada zaradi nesposobnosti vladajočega leninističnega sistema. Razpisal in izpeljal je po vsej državi neke vrste volitve ljudskih poslancev v ta Kongres, o čemer je ta avtor izčrpno in obširno pisal pred volitvami in izražal resen dvom, ali bo iz takih volitev moglo priti kaj pozitivno koristnega.

Novice so bile zares izredne, komaj verjetne in za marsikoga vznemirljive. Izkazale so, da je (ruski) Napoleon, kakor Gorbačova je brez dvoma naročen mužik imenoval, rekoč, da ga ne primerja Leninu ali Stalinu, marveč velikemu Napoleonu. Pa ta novica je bolj za zabavo, ne pa za zaskrbljenost. Prav tako za zabavo je opis v svetovnem listu The New Yorku Timesu, kako so zborovalci poklicali svojega junaka k odru in mu po vzorcu tiskovnih konferenc z ameriškim predsednikom, stavili razna vprašanja. In on je na demokratski način odgovarjal.

Nikakor pa niso za zabavo vesti iz Moskve, da kongres ni opravil druge naloge kot da je izvolil »Napoleona« za predsednika sovjetske države, kar je bilo do sedaj le opravilo predsedniške figure, ki ni imela najmanjše moči. Gorbačov pa si je zakonito pridobil kot predsednik zelo obširne vsestranske pravice. V demokratskih razmerah, za katere pravi da se bori, dve najvišji državni funkciji, glavno tajništvo partije in predsedstvo države, gotovo ni primerno. Ali misli, da bo tako absolutno moč in oblast še potreboval za realizacijo svojih načrtov; ali pa je njegova neizmerna ambicija in pohlep po oblasti. Izgleda, da je glavni nagib — moč in oblast.

Na tej točki se pa že začne zvijačno manevriranje in varljivo ravnanje glavnega tajnika partije na njegovi poti v demokratiziranje diktatorskih metod te partije, ki si jih je prisvojil samovoljno s prisilo, brez sodelovanja vseh državljanov. Njena vrhovna oblast je Vrhovni sovjet 542 vodilnih partijcev, ki ni samo legislativno telo, ampak ima v isti vreči tudi izvršno in vpliv na sodno oblast, kar je pri demokracijah strogo ločeno. Vrhovni sovjet je vse, je absolutna oblast, zunaj nje ni nič. Ta monster je bil doslej izbran znotraj partije in ljudstvo državljanov ni imelo nobene besede. Zdaj pa beremo v poročilih iz Moskve v NY Timesu, da so člani Vrhovnega sovjeta bili že odbrani od ljudskih poslancev za novi Kongres v krajevnih ali okrajnih skupščinskih sestankih (caucuses). Ker nisem bil gotov, ali prav berem, sem pogledal v A.D. na slovenski posnetek poročil iz Moskve. Tam sem bral: »V zadnjih dneh je 2250-članski kongres ljudskih poslancev, v katerem je bilo na podlagi vsaj delno svobodnih volitev izvoljenih nekaj oporečnikov in kritikov obstoječega sistema, izvolil 541-članski Vrhovni sovjet...«.

Kako enostavno in vsakdanje se to sliši! Pa vendar v tem stavku leži perfidni trik vse ogabne igre, ki jo je insceni-

Tolstojev obrambni sklad

CLEVELAND, O. - Po že priobčenem seznamu darovalcev v Tolstojev obrambni sklad so še potom Slovenske pisarne darovali sledeči:

Rev. Jože Vovk \$10
Avgust Dragar \$20
Rev. Joseph Vogrin,
Rev. Karol Pečovnik \$200
Rev. Joseph Vovk \$50
Anton Žakelj \$44
Alojz Grašič \$125
Marija Cendol \$20

Skupno je bilo doslej potom Slovenske pisarne darovanih \$2.744.-.

Po zadnjem sporočilu od Nikolaja Tolstoj, datirano 30. maja, je Lord Aldington, ki poleg drugih toži tudi Nikolaja Tolstoj zaradi navedb v knjigi »The Minister and the Massacres« o krivcih prisilnega vračanja kozakov, domobrancev in četnikov, vložil apelacijo, da se sodna obravnava vrši brez porote. Lorda Aldingtona očitno skrbi, da bo ta za njega in za angleško javnost neprijetna zadeva z javno sodno obravnavo prišla ne samo v angleško, marveč tudi v svetovno javnost. Sodnik je apelacijo Lorda Aldingtona zavrnil in ga obremenil za vse stroške v zvezi z njegovo apelacijo. Zaradi te apelacije in še bolj zaradi velikega števila prič — okrog 300 — je bila sodna obravnava preložena od 6. junija na 3. oktober 1989.

Nikolaj Tolstoj je v svojem pismu podpisane priložil tudi fotokopijo članka, ki ga je 22. aprila 1989 priobčila angleška revija »The Independent Magazine«. Članek oziroma poročilo je napisal Nigel Nicolson, ki je bil ob času vračanja kozakov in domobrancev angleški obveščevalni oficir na tistem področju.

Priobčeni sta tudi dve sliki o bednem položaju beguncev v Vetrinju in taboriščni most v Lienzu, s katerega so skakali v Dravo kozaki in matere z otroki, da se rešijo pred nasilno izročitvijo sovjetskim vojakom.

Nicolson se je sedaj kot ostareel mož ogledal tisti most, ki ga imenuje »My bridge of shame« — Moj most sramote. Nicolson tudi opisuje, kako so prevarali jugoslovanske be-

gunce, namreč da gredo v Italijo in njih zaprepaščenje ter obup, ko so na meji opazili, da so vlak prevzeli partizani in kako divjaško so partizani z izročenimi postopali.

V domovini je 44 let vladal prisilni molk, toda resnica nezadržno sili na površje. Ljubljanska »Mladina« od 9. junija 1989 je priobčila izčrpen članek o vračanju domobrancev in četnikov pod naslovom »Domobranska grobišča«. Priobčena je celo slika spominske plošče domobrancem na Slovenski pristavi v Harpersfieldu pri Clevelandu, O. Silno huda zgodovinska obtožba je javno izpovedana v tem članku, »da je bila pri tem narejena očitna politična kup-

Louis Jerkich — devetdesetletnik

CLEVELAND, O. - Koncem devetnajstega in začetku dvajsetega stoletja so naši ljudje v velikem številu prihajali v Ameriko, deželo, v kateri se cedita med in mleko. Namesto tega pa jih je čakalo trdo in naporno delo, katerega je bilo mnogokrat tudi težko dobiti.

Med temi novodošli najdemo mladega fanta, sina prelepe Vipavske doline, Lojzeta Jerkicha, ki je v četrtek, 8. junija, praznoval 90. rojstni dan. Res je, da je prišel Lojze v to deželo s »trebuhom za kruhom«, da je bila borba za vsakdanji kruh in lastni obstanek v tistih časih težka, pa vendar hoče ostati Slovenec in pomagati tudi drugim to ostati. Zaveda se, da je to naloga za posameznika pretežka, zato se pridruži oziroma pomaga organizirati društva, katerih namen je ohraniti slovensko besedo, pesem in dediščino svojih dedov in pradedov.

Lojze pristopi k pevskeemu društvu Soča, kjer je dolgo let z veseljem prepeval in bil večkratni predsednik. Z veliko vnemo pomaga pri gradnji Slovenskega doma na Holmes Ave., ki letos slavi 70-letnico obstoja, bil je 28 let član njegovega direktorija in tudi domov upravnik nekaj let. Tudi kadar ni imel nobene posebne funkcije, je z vso slovensko marljivostjo delal za obstoj in napredek Slovenskega doma

čija (podčrtano v Mladini) za umik partizanov s Koroške — izročitev beguncev«.

Ta tožba v resnici postaja zelo »hot potato« za angleško javnost. Vso zadevo je sprožil Nikolaj Tolstoj s svojo dokumentarno knjigo »The Minister and the Massacres«. Upanje je, da bodo žrtve Vetrinske tragedije vsaj po 45 letih dobile zadoščenje z javnim priznanjem, da niso bili zločinci in izdajalci, marveč žrtve krvavega komunističnega nasilja.

Darove še sprejema Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. Čeke naslovite na »Slovenska pisarna« z oznako spodaj: Tolstojev obrambni sklad.

Jože Melaher

na Holmes Ave., zato ga je leta, v priznanje za njegov trud in požrtvovalnost, ob svoji 60-letnici imenoval za svojega »moža leta«.

Leta 1920 ga najdemo kot soustanovitelja Slovenske šole v Collinwoodu, ki je mnogo pomagala za ohranitev slovenske besede in zavesti v Collinwoodski naselbini, prav tako sodeluje pri osnovanju Knjižnice (dalje na str. 12)

ZAHVALA

CLEVELAND, O. - V petek je deževalo, zopet v svobodo, nedelja pa je bila umita, brez oblačka, kar neverjetno. Lep dan, malo hladen, da si iskal sonce, je bil dan piknika Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti.

Piknik se je pričel s sv. mašo ob pol eni uri pri kapelici na Slovenski pristavi. Župnik g. John Kumše je daroval mašo in poudaril, kako je važno, da pokažeš, da se imamo radi tako v družini, kot župniji, okolici in narodu. Hvala vam, g. župnik!

Po kosilu smo se spomnili 10. obletnice mašništva našega župnika, kar je bilo v petek, 9. junija. Čestitali smo z lepo deklaracijo in tudi zapeli. Naj Vas spremlja božji blagoslov pri vsem Vašem delu, g. župnik!

Popoldne smo različno preživeli. Eni so odšli v bazen, drugi smo ostali v senci. Nekaj otrok je pridno pomagalo pri iskanju »mačka«, nekaj pa se je igralo na gugalnicah, na igrišču.

Matere so skrbele, da ni bil nihče lačen, očetje pa, da ni nihče trpel žeje. Vsem, ki ste na kakršen koli način pomagali to popoldne, prav iskren Bog plačaj! Isto vsem, ki ste z nami preživeli lep dan!

Hvala tudi Ameriški Domovini za vse, kar so priobčili v zvezi s piknikom, in dr. Milanu Pavlovčiču za vsa vabila po radijskih valovih.

Nastopil je najlepši čas za otroke in to so počitnice. Vsem želimo, da bi jih lepo preživeli in si nabrali novih moči za prihodnje šolsko leto. Bog z vami!

Odbor staršev

(dalje na str. 11)

Župnik Jože Ferkulj slavi 60-letnico svojega mašništva

EAST HELENA, Mont. - Farani fare Svetih bratov Cirila in Metoda v East Heleni, Montana bodo posvetili letošnje farno žegnanje priljubljenemu gospodu župniku Jožetu Ferkulju. Farani Sv. Lovrenca, Bushnell, Florida pa so že v majniku slavili 60-letnico

njegovega duhovništva.

Prav je, da se ob tej priliki vsi tisti, ki smo bili deležni ljubezni gospoda Jožeta v njegovem duhovniškem življenju, spomnimo na primeren način.

Gospod Jože je bil posvečen za duhovnika v Ljubljanski stolnici 29. junija 1929. Naj-

prej je kot kaplan služil v Poljanah nad Škofjo Loko, kjer so danes ponosni na krasno cerkev, ki so jo zgradili takoj po zadnji vojni. Leta 1932 je bil prestavljen v Moravče, zatem pa ga je škof nastavil kot župnika v Hotedrščici. Tu je župnikoval do leta 1945, ko je bil prisiljen zapustiti domovino in preživeti ostali del svojega duhovniškega življenja v tujini. Precej časa je ostal s

svojimi farani iz Hotedrščice v raznih italijanskih taboriščih, dokler mu njegova sestra, ki je takrat živela v Chicagu, Illinois, ni priskrbelo potni list za Združene države.

Tako kot v domovini je bil tudi v tujini vedno zvest svojemu duhovniškemu poklicu. Kjerkoli je bil nastavljen, je svoje pastirsko delo opravljal z največjo ljubeznijo. Glavni del svojega duhovniškega življenja je preživel v škofiji Springfield, Illinois. Njegovo delovno mesto je bilo v domu za ostarele v St. Vincent de Paul, kjer je služboval 23 let. Zatem je bil nastavljen na faro Svetega Bonifacija v Quincy, Ill. Novembra 1977 je odšel na zaslužni pokoj na Florido, kjer še danes preživlja svojo jesen življenja.

Njegovi bivši farani in vsi slovenski duhovniki, ki ga dobro poznamo, bi se mu ob tej priliki radi zahvalili za vso dobroto, ki jo je delil dolga leta svojega duhovniškega življenja.

Hotedrščani Vas ne bomo nikdar pozabili, ker ste nas tako lepo in pravilno vodili v najbolj kritični dobi farnega življenja. Skupaj smo bežali, skupaj smo molili in skupaj trpeli vsa ta leta, in vi ste nam bil vedno dober vodnik. Naj vam Bog povrne.

Nešteti misijonarji, ki so uživali in še uživajo vašo dobroto, se vas bodo spominjali vse življenje in vam bodo hvaležni za velike in požrtvovalne podpore. Nadvse so vam hvaležni tudi vsi prijatelji in sorodniki, tako v domovini kot v tujini, ki ste jih in jih še danes podpirate z denarjem, predvsem pa z dobro besedo.

Farani fare Svetih bratov Cirila in Metoda v East Hele-

ni, Montana se vedno vesele Vašega obiska. Kljub starosti ste poln življenja, vedrine in dobre volje storiti vse v dobro faranom.

Župnik in vsi gostje v župnišću pa ne bodo nikdar pozabili gostoljuba in veselja, s katerim se vrtite po kuhinji in jim z največjo ljubeznijo delite okusno pripravljeno hrano. Z zaupanjem prosimo, da bi vam Bog dal zdravja in bi tako lahko še veliko poletij preživeli z nami v East Heleni.

Ob priliki farnega žegnanja 25. junija letos, se Vas bomo spomnili na poseben način. Slovesnost bo posvečena Vam v zahvalo za vse dobre in vso ljubezen, ki nam jo že vrsto let izkazuje. Naj vas Bog ohrani še mnogo let, da nas boste razveseljevali s svojo dobro voljo in lepo slovensko pesmijo, ki vam rada privre iz srca.

Na mnoga leta, gospod Jože!

Jože Mavsar
Generalni vikar

NAZNANILO IN ZAHVALA



1903

1989

"Beseda o križu je tistim, ki so na poti zveličanja, Božja moč" 1 Kor. 1:18

Po sklepu božje Previdnosti in vdani v voljo Gospodarja življenja, naznanjamo vsem prijateljem in znancem žalostno vest, da nas je za to zemsko življenje za vedno zapustil naš ljubljani in nikdar pozabljeni svak, bratranec in stric

č.g. dr. ALOJZIJ TOMC (TOMTZ)

katerega je Bog poklical k sebi po daljši bolezni dne 4. marca 1989. Rojen je bil 18. junija 1903 v Novi vasi, fara Bloke. V duhovnika je bil posvečen 27. julija 1930 v Ljubljani, in je pripadal salezijanskemu redu. Novo mašo je pel na Rakovniku. Študiral je tudi v Rimu in prejel doktorat v teologiji.

Ko je moral zapustiti svojo rodno domovino leta 1945, je nekaj časa služboval v Italiji, nato na Portoriki in v Kaliforniji. Leta 1960 je bil povabljen v Hamilton, Kanada, kjer je ustanovil faro sv. Gregorija Velikega. Upokojil se je leta 1971 in prišel v Cleveland, kjer je imel sorodstvo. Nekaj časa je bil gost pri fari sv. Lovrenca v Nevburgu, in več let pri Mariji Vnebovzeti na Holmes Avenue.

Pogreb je bil 10. marca 1989 s sv. mašo Vstajenja v cerkvi Marije Vnebovzete. Ležal je v cerkvi 8. in 9. marca. Kropilo ga je veliko faranov in prijateljev. K večnemu počitku je bil položen na pokopališču Vernih duš, Chardon, Ohio.

Globoko zahvalo naj prejme prevz. škof A. Edward Pevec za darovano sv. mašo, ter za tako ganljiv govor. Enako se zahvaljujemo sledečim duhovnikom, ki so somaševali pri pogrebnih sv. maši: čč. gg. Jože Božnar, Pavel Krajnik, Victor Tomc, John Kumše in Anton Vukšenič iz mesta Welland, Ontario, Kanada. Globoko zahvalo naj prejme tudi č.g. župnik John Kumše za opravljene molitve na pokopališču ter za njegovo naklonjenost. Najlepše se zahvaljujemo duhovnikoma č.g. Johnu Kumšetu in č.g. Pavlu Krajniku, in prijateljem, za obiske pokojnika v njegovi bolezni.

Naj Bog stotero povrne vsem, ki so poklonili prekrasne vence in cvetlice, darovali za sv. maše, v dobrodelne namene v njegov spomin, ter za številne izraze sožalja. Iz dna srca se zahvaljujemo vsem prijateljem, ki so našega ljubljenega prišli kropiti, molili za njegovo dušo, se udeležili pogrebne maše, dali na razpolago svoja vozila, in ga spremili prav do groba.

Prisrčno zahvalo naj prejme g. Rudi Knez, organist, za lepo orgljanje pri pogrebnih maši. Najlepšo zahvalo naj prejmejo moški zbor iz fare sv. Gregorija Velikega, Hamilton, Kanada, in pevski zbor Marije Vnebovzete za tako lepo petje. Lepo zahvalo naj prejmejo tudi članice zbora Marijina pesem od Slovenskega doma za ostarele na Neff Road za lepo petje in molitev rožnega venca.

Lepo se zahvaljujemo pogrebcem, ki so bili: Matija Hočevan, Frank Urankar, Vinko Vrhovnik, Jože Koren, Anton Vengar in Franček Novak, zadnja dva iz Hamiltona.

Lepa hvala Oltarnemu društvu, društvu Najsvetejšega Imena, in obema šolama fare Marije Vnebovzete za molitev rožnega venca.

Iz dna srca se zahvaljujemo vsem faranom hamiltonske fare sv. Gregorija Velikega, ki so prišli na pogreb.

Najlepšo hvalo izrekamo dr. Anthonyju Spechu za vso zdravniško oskrbo in pozornost.

Globoko smo hvaležni ge. Pepci Stanonik in njenim pomočnicam, ki so pripravile tako okusno kosilo po pogrebu v Slovenskem domu na Holmes Ave., ter članicam Oltarnega društva in vsem drugim, ki so darovale tako slastno pecivo za pogrebščino.

Posebno zahvalo naj prejmejo Zofi Mazi, Kristjan Sedmak in Lojzka Zabukovec, ki so nam bili v veliko pomoč.

Lepo se zahvalimo osebju Želetovega pogrebnega zavoda za vsestransko postrežbo ter vzorno vodstvo pogrebnega sprevoda.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in našega ljubljenega posebno spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostí, in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Pri Bogu se zdaj raduješ,

k nam na zemljo pogleduješ;

mi pa prosimo Boga,

da se v nebesih snidemo.

Zalujoči ostali:

IVAN TOMC, ADOLF TOMC, JOŽE TOMC, z družinami, nečaki;

č.g. CIRIL TOMC, LOJZE TOMC z družino, DOROTEJA PREMK, z družino,

nečaka in nečakinja, vsi v Ljubljani;

ANA TOMC, svakinja;

štirji bratranci in sestrčne v Sloveniji;

ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

Euclid, Ohio, 16. junija 1989.

Domobranska grobišča

Najnovejša Mladina (št. 21, 9. jun. 1989) objavlja zelo dolg članek z gornjim naslovom, ki na dzelo objektivni način obravnava pokole domobrancev in civilistov v Sloveniji junija 1945. leta. Če bo prostora dovolj v torkovi A.D., bom članek ali vsaj izvlečke objavili. V splošnem so podatki znani zunaj Slovenije, važnost poročila izpod peresa Boruta Meška in Iva Žajdele je v tem, da ga berejo v Sloveniji. Kakor za bralce v Sloveniji, bi zaslužilo poročilo strokoven prevod v angleščino, da bi ga lahko po pocitnicah objavili v našem listu.

Iz Moskve: Trik in prevara

(nadaljevanje s str. 10)

Ali bo imel morda Kongres ljudskih poslancev kakšno kontrolo nad vlado, recimo v obliki fondov, kot jo ima ameriški Kongres, ali celo moč vetiranja? O tem ni govora, pa če bi tudi bil, moskovski Kongres v sedanji sestavi ni sposoben za kakršno koli kontrolo. Na ta način je veliki reformator Gorbačov komunizem zapeljal v demokracijo in svet postavil pred gotovo dejstvo, sebe pa za vrhunškega demokratsko izvoljenega oblikovanca svetovne politike. Clovek bi skoraj dobil vtis, da smo se znašli na prelomu dveh dob: kapitalistične in marksistične ere brezbožnega razrednega boja in sovraštva, kot je že dolgo napovedujejo komunistični vodilni krogi.

Kje je svobodni svet, kolikor ga je še? Če se ne zave pravočasno tragične veličine trenutka, v katerega ga je zapeljala lahkoverna brezbriznost za obrambo dragocenega zaklada svobode, ki jo uživa, pa more tudi zgubiti, potem je zahodni kulturi in krščanski vsebini in smisel življenja zapisan neslavni konec.

Združen, enoten nastop svobodnega sveta pod razumljivim vodstvom Združenih držav Amerike v Moskvi more zastavljeni bodoči razvoj svetovne politike spremeniti zaradi vprašljivosti o veljavnosti volitev ljudskih poslancev. To niso bile nobene demokratične volitve, marveč grda karikatura resničnih volitev, kakor jih pozna svobodni svet. Ne gre namreč samo za tako imenovano svobodo pri volivnih aktih, ampak za celotno pripravo in izvedbo volivnega postopka.

Naj bi se sestavila mednarodna komisija, ki bi preiskala celoten postopek in predložila poročilo, ali so volitve veljavne ali ne. Če so veljavne, potem bodo zgledu iz Moskve sledile vse partije na oblasti širom sveta. Nastopila bo zgodovinska era komunističnega vojskujočega se brezboštva in pokončala duhovno cvetje verskega transcendentalno usmerjenega smisla življenja in tovrstne ustanove bodo propadle. Le Kristusova Cerkev ne bo propadla, ker je njen Ustanovitelj zagotovil, da je peklenska vrata ne bodo premagala.

L. P.

Misijonska srečanja in pomenki

811. Iz Hong Konga piše 16. maja

kanosijanka s. Anica Miklavčič, da ji je prinesel naše pozdrave iz Kanade salezijanec g. Tohill. Večkrat pri sestrah mašuje. Ob nedavnem srečanju v Torontu smo govorili o situaciji v rdeči Kitajski ob velikih demonstracijah študentov v Beijingu in po drugih mestih.

S. Anica pošilja nekaj novih hongkonških »First Day Covers« in omenja, da se je pri njih mudil en teden iz Rima lazarist dr. Franc Rodé, ki je v Kongregaciji za nevernike. Imel je sestanke s škofi in duhovniki. S. Miklavčič še vedno upa, da bo mogla nazaj na kitajsko celino. Ko doživljamo spremembe na Poljskem in deloma v Sovjetski zvezi, se zdi, da je še vse mogoče. Bog ima še precej besede nad vodstvom narodov.

Iz Hong Konga se zahvaljuje za sv. maše g. A. Massimino. Pravi, da jih je dal opraviti vietnamskemu duhovniku Josephu Hinhu, ki je trpel 13 let v ječi in silno potrebuje sv. maše. Poslali smo mu jih nekaj po želji g. Majcena in bomo ob priliki spet poslali novo pošiljko. Prejšnje so bile od faranov naše fare Brezmadežne Marijinega Srca v Scarborough, Ont.

Škof Jean-Baptiste Gahamanyi

iz Butare, Rwanda, v srednji Afriki, se 14. aprila oglašja z lepim pismom. V njegovi škofiji je MZA že dolga leta vzdrževala domače bogoslovce in večina med njimi je bila posvečena v mašnike. Takole piše:

»S svoje strani sem se Vam pravkar zahvalil za Vaše pismo z dne 18. marca 1989. Hvala za obvestila in podroben opis raznih dobrotnikov, ki so podpirali naše bogoslovce, da so postali duhovniki ali se napotili na pot duhovniškega poklica.

Hvala, dragi sobrat, za vso to US \$1750, ki je znesek za vzdrževanje naših bogoslovcev. Hvala prav tako za podporo, ki nam jo obljublja in ki bo tako važna, namreč določitev letne vzdrževalnine \$300 na bogoslovca, se razume, če dragi dobrotniki to zmorejo.

Kajti pri pridobivanju sredstev, ki jih zahteva izobrazba bodočega duhovnika, je prišlo več in več posebnih težav: povišali so se življenjski stroški,

zlasti v državah kot je naša, ki nimajo dostopa do morja in vse, kar prihaja v državo, sorazmerno drago stane.

V vseh stvareh nas spremlja Vaš blagoslov in Vaše katoliško misijonsko delo zaradi podpore, ki nam jo brez prestopa dajete že toliko let, čeravno so Vaša sredstva omejena. Vam in vsem dobrotnikom v Vaši MZA izrečem našo hvaležnost v imenu škofije in osebno. Molimo za Vas, molimo za Vaše namene, priporočamo Vas Njemu, ki ga ljubite in zaradi katerega doprinašate žrtve, da se duhovništvo Jezusa Kristusa nadaljuje, da pri naša posvetitvene sadove Gospodovemu ljudstvu.

Molite tudi Vi za nas! In hvala za zagotovilo, ki ste mi ga dali, namreč, da nas ne boste pozabili v svoji vsakdanji molitvi. Tudi mi se spominjamo v molitvi in se bomo vedno spominjali dela Misijonske Znamkarske Akcije, ki opravlja sijajno delo na misijonskem polju. In obljubljam Vam, da bom zahteval od vsakega novih vzdrževancev, da napišejo pismo, s katerim se predstavljajo dobrotnikom. Kakor pravite Vi, razumem, da je to spodbuda za dobrotnike, da jih bo pritegnilo k molitvi za svoje podpirance, da se bodo zavzeli zanje duhovno in gmotno.

Glede zadeve Domitiena Mugemanganga,

ki je odšel iz bogoslovja po odločitvi profesorjev potem, ko so našli pri njem neki nedostatek, zaradi katerega ne bi mogel dobro opravljati duhovniške službe, moram reči, da sedaj dela v glavnem mestu in je ohranil duha apostolata. Kajti po delu prihaja pomagat župniku pripraviti otroke za prvo sv. obhajilo ali učiti katekizem. Kot nadomestilo za njea Vam predlagam Sagahatu Josepha. Je bogoslovec prvega letnika, resen in obeta, da bo postal duhovnik. Moram Vam še omeniti, da je v prvem letniku bogoslovja tudi bogoslovec Narcisse Mudahinyuka in prav tako Marcelin Twagirayezu.

Srečen sem, da Vam lahko sporočim, da je bil Irene Nyanwasa posvečen v duhovnika 30. julija 1988 in je zdaj na župniji Gatagara. Ali ne bi bilo boljše zaupati g. Snoju diakona, ki bo posvečen za duhovnika v nekaj mesecih? Gre

za diakona Innocenta Nyangezi. To bi razveselilo tega dobrotnika, tako da bi lahko imel v predlagancu gotovega in resnega duhovnika. Zato Vam ga predlagam, če se s tem strinjata.

Jacques Mutaganga je zapustil bogoslovje 1987. Kot nadomestilo predlagam bogoslovca Wenceslasa Munyeshyaka, ki zdaj študira bogoslovje.

To so torej sporočila, ki sem Vam jih želel dati glede bogoslovcev, za katere iščete in preskrbite dobrotnike in vzdrževalnine.

Dragi oče, nikdar ne morem zadostno izraziti tega, kar sem Vam dolžan in kolikor ste pomagali moji škofiji! Toda Gospod je, ki je bogat z blagoslovi za tiste, ki ga ljubijo in ga jaz prosim, naj se nikdar ne pusti prekositi v radodarnosti do Vas in Vas napolni z vsemi izbranimi milostmi.

Vam in vsem dragim dobrotnikom želim srečne in svete velikonočne praznike. Naj Odrašenik sveta razsvetli svojo Cerkev, jo obogati z vsemi dejanji dobrotelčnosti, s polnostjo zapovedi, ki nam jo je dal na večer svojega trpljenja: »Ljubite se med seboj, kajti po tem bodo spoznali, da ste moji učenci.«

Sprejmite izraz moje bratovske vdanosti in ljubezni do Vas, do Vaših dobrotnikov v MZA in do Vaših župljanov.

+ Jean-Baptiste Gahamanyi, škof Butare.

Iz Joliet, Illinois, piše

22. maja dolgoletna sodelavka v MZA, da je brala v MSIP o želji škofa v Gani, da bi prevzeli vzdrževanje novih bogoslovcev in da je pripravljena prevzeti spet enega, če ga ima v drugem letniku. S prejšnjim vzdrževancem da je bila zelo zadovoljna. Upa, da je dober duhovnik. Ji je večkrat v preteklosti pisal. Sedanji njen vzdrževanec je pa že diakon in upa, da bo kmalu posvečen v mašnika. Ta škof v Sunyani je zadnjič prosil, da ne smemo razvajati kandidatov z direktnimi darovi in da naj pošljemo, če kdo tako želi, darove za bogoslovce nanj in jih bo on dal, komur pripadajo.

M.P. iz Chicaga, Ill., pošilja \$20 za njenega vzdrževanca Obara in \$20 za vse naše misijonarje in misijonarke. Vsak dar za bogoslovce odpošljemo na kandidatovega škofa, čim se nam nekaj darov nabere, da

oddamo večim istočasno.

Lazarist g. Tone Zrnc C.M. v Torontu je poslal 21. maja \$200 kan., ne sto, kot se sprva obljubil: »Z veseljem pošiljam ta dar za vzgojo semeniščnikov domačinov v misijonskih deželah. Čestitam k ogromnemu in vztrajnemu delu, ki ga opravljaš za svete misijone in za Jezusovo Cerkev na zemlji. Včasih kaj berem v AD. Ob obletnici Kopačeve zlate maše si lani prijateljsko sodeloval.«

Bliža se poletje in tudi naši rojaki bodo veliko obiskovali svoje sorodnike in znanke ali pohiteli kam na deželo za skromen oddih. Ne pozabimo, da misijonarji in misijonarke na svojih postojankah celo leto garajo in čutijo mnoge potrebe tistih, ki so jim zaupani v pastirstvo. Morda nas bo vse Sv. Duh sem in tja malo spomnil, da moramo od tega, kar sebi privoščimo, odtrgati nekaj za najbolj potrebne in uboge v misijonih. Nikjer se nam ne bo nič poznalo, če to ali ono obrnemo v dobre namene. Med temi morajo misijoni vedno ostati na prvem mestu.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7



Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

LOUIS JERKICH — devetdesetletnik

(nadaljevanje s str. 10)

žnice Slovenskega doma. Leta 1923 pa ga vidimo agilno na delu pri organiziranju Godbe Slovenskega doma; bil je več let aktiven član te godbe.

Lojze je tudi delničar Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave., Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd., in kše Slovenskega društvenega doma na Recher Ave. Prav tako je član raznih brat-skih organizacij kot npr. društva Kras št. 8 ADZ in društva Loška Dolina.

Znano je, da praznuje letos svojo 70-letnico ustanovitve Dramatsko društvo Lilijskega. Med njimi pionirji in ustanovitelji pa je bil Louis Jerkich, ki je bil tudi njen prvi predsednik. Vrsto let je nastopal kot požrtvovalni in priljubljeni igralec in režiser. Da, minilo je več desetletij, odkar je Lojze sam nastopal na odru. Vse to je izročil »mlajšemu rodu«, on pa še danes živi z Lilijskega in z velikim zanimanjem ter veseljem spremlja njeno delovanje. Kljub lepi starosti, Lojze redno obiskuje Lilijske predstave.

Lilijašem je Lojzetova navzočnost v veliko spodbuda. Vedno rad pokramlja z njimi, se pozanima za njih probleme, in je poln priznanj in pohval za njih prizadevanja in dela za ohranitev slovenske kulture v Ameriki. Rad pove, da je ponosen, da Lilija po sedmih desetletjih še živi, cvete in ponovno dosega uspehe.

Lilijaši svojemu zvestemu prijatelju in ustanovnemu članu Lojzetu Jerkicu ob njegovem visokem življenjskem jubileju iskreno čestitajo s srčno željo, naj mu Vsemogočni nakloni še mnogo zdravja in zadovoljstva. Istočasno pa se mu zahvaljujejo za vso podporo, bodrilne besede in priznanje, ki jim ga daje z njihovo kulturno delo, in mu kličejo: Bog Vas živi, Lojze!

France Ancel

P A T R I A

Za edinstveno razliko v pristnem evropskem slogu:

- Kruhi in Torte
- Bonboni in Slaščice
- Mesa in Siri
- Piva in Vina
- Kave in Čaji
- Spominska darila

Obiščite nas danes!

794 E. 185th cesta (1 milja severno od I-90)

Pon. - Sob. 9. dop. - 6. zv. Zaprt ob nedeljah.

(216) 531-6720



Kako reči "Edina Z.D. letalska družba v Jugoslavijo" v angleščini. "Pan Am."

Cleveland to Belgrade

Daily 6:30 pm
(except Wed., Sun.)

Flight 564

Cleveland to Dubrovnik

Daily 6:30 pm

Flight 564

Cleveland to Zagreb

Daily 6:30 pm

Flight 564

For reservations and information call your Travel Agent or Pan Am at 1-800-221-1111. Schedules subject to change.

PAN AM
NUMBER ONE TO EUROPE